

Zsivölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.

Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XII-évf. 28 szám.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesületeknek, kaszinóknak éventén 500 Lei.

Kocka hirdetés 3 Lei c-2. Ápróhirdetéseket szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Munkakormány

A minisztertanács legutóbbi ülésén elhatározták, hogy a kormány öszi programját legközelebb ismertetni fogják a párt képviselőivel, akiket arra hívnak fel, hogy kerületeikben gyűléseken ismeressék a kormány új programját a tömegekkel. A kormány nagy feladatok megoldására vállalkozik, egy a szociális, mint a kulturális élet terén.

Az igazságszolgáltatás tárcájában is kész reformokat tartogatnak. A rend fegyelem és jogtisztlet kimélyítésével új gazdasági lehetőségeket óhajtának biztosítani.

A közös érdekekről van szó, az ország érdekében, az egész nép érdekében és hangsúlyozzuk, hogy nemcsak a többségi nép, hanem minden kisebbségi nép érdekében is. Az elmúlt esztendő kibonyított azt, hogy a kisebbségeknek éppúgy érdekük az erős, egységesen irányított egységes koncepcióban vezetett Románia, mint a többségi népek, mert a jó politika az egyes ember érdekeit előmozdítja, összesség érdekében szolgálja, bár ezt a tétele meg lehet fordítani és meg kell fordítani. A konszolidált állapotok a nyugalom, a politikai stabilitás minden egyes ember érdekében van és minden embernek legegységesebb érdeke az hogy az ország vezetéseben szilárd egységes gondolat alakuljon ki és ebben az egységes gondolatban megvalósíthatók legyenek mindazok a törekvések amelyek az országának gazdasági és lelki konszolidációját akarják töltetesen megteremteni.

A politika munka is akkor jó politika, ha becsületes munka. Ez így van azonban ezt a becsületes munkát csak a politikusoknak kell teljesíteni, hanem mindenkinek, aki átérzi azt, hogy kötelessége vannak az országgal szemben és aki eljuttott annak az

igazságnak a felismeréséig, hogy az ország érdeke, a köz érdeke minden egyes polgárnak is érdeke. Minden ember becsületes közreműködésére minden ember becsületes jószándékaira is szükség van, hogy egy becsületes, jószándéku politika eredményeket tudjon elérni. Éppen ezért, mert békeséget, rendet és munkát akar az ország, vigyázni kell arra hogy a komoly munkatermelésnek ebben

a korszakában semmiféle túlszó ne hangozzék el sehoh, semmiféle túlszó követelés, semmiféle felesleges akadékoskodás ne zavarja a konstruktív munka lehetőségének megteremtését. A nép nagyon átérzi már, hogy mire van szükség és a nép éppen ezért megmondott, alaposan mélyen dolgozó politikát akar, amely az igazi munkához vezesse el az országot és a népet.

Beiktatniák Aninoasa új gör. keleti papját

A megboldogult és széles körökben jó hírűnek örvendő Sínca aninosaai volt gör. keleti lelkész elhalálozásával az aninosaai egyházközösséghez az egyházi főhatóság ideiglenesen adminisztrátort nevezett ki. Ez a hivatalos aktus az elmúlt vasárnapig tartott, amikor is a gör. keleti egyház főhatóság új lelkésze elfoglalta hivatalát Ioan Popia személyében, aki aránylag fiatalon került az aninosaai egyházközösség élére.

Az új egyházvezető beiktatása az elmúlt vasárnap ment végbe aninosaan. A beiktatást a zsvölgyi esperesi kerület részéről Dumă Ioan gör. keleti esperes vezette, valamint résztvettek azon a vulcani, Ioneai kör. keleti egyházközösségi vezetők is, valamint a hatóságoktól kívül a helyi egyházközösség kiküldöttei, és a „Petroșeni” székhelyű részéről Jánosy József mérnök-inspector is. A beiktatási szertartás az ottani egyházközösség templomában történt a szokások szerinti módon, amely alkalommal Dumă Ioan gör. keleti esperes méltatta a nap jelentőségét az aninosaai egyházközösség szempontjából, valamint azt a misziót, amelyet az egyházközösség

vezetőségének folytatni kell.

A beiktatás után banket volt az ottani kaszinóban, ahol az első pohárköszöntőt Dumă Ioan esperes tartotta, Ölelőge a király és a gör. keleti Metropolisz egészségére. Majd utalt arra a nagyvárnyai kulturális munkára, amelyet a Petroșeni színházban részvételével adózik mindenkor, ha azt a kulturális érdekek megkövetelik. Rajta kívül Braha ottani primár üdvözölte a közösg új papját, majd a különböző felekezeti képviselőktől az új lelkész, aki az üdvözlő beszédet végén meghatóan mondott hálás köszönetet az irányában meggyálvánál szeretetéért.

Kevés az orvos a betegsegélyzőnél

Állandó panasz hangzik el hogy a betegsegélyzőnél kevés az orvos. Különösen a kisparosok panaszodnak hogy félnapokat kénytelenek ott állni rendelő előtt, mert rengeteg beteg miatt csak nagy kértől kerülhet rájuk a sor. Azt hiszik, hogy a panaszok helytállóak és a tagok érdekében helyes lenne ezt az idegőző várakozásokat megszüntetni.

KÉRJEN MINDIG VALÓDÍ FLIT-et!

FLIT

Egy egyszerű minőségű rovarirtó, nem hozza meg a kívánt eredményt!



Ölelőge Mariá királynő születésnapját ünnepelte az ország lakossága július 22 én hétfőn. A házakat ez alkalomból fellobogózták és a templomokban hálódó istentiszteletek voltak, a melyen résztvettek a hatóságok és különböző egyesületek kiküldöttei is, valamint a lakosság is.

Színház

— Dr. Ferenczi Gyula színiigazgató az elmúlt szerdán befejezte Petroșeniben színészszonját és jelenleg Lonea petrián játszik. A társulat innen a zsvölgyének többi helységébe is elutaztat.

— A Buceuresti Vigaszínház a héten előadást tartott Petroșeniben. Színekerült a „Birtle” című nagyon tartalmas és mulatságos vígjáték, amelynek szereplői egy-egy nagy szerzői színészi tehetséggel telje-itették feladatukat.

A munkanélküliek figyelmébe.

A Hunyadi állami vasgyár keres azonnal beépítésre kőműveseket, ácsokat és kovácsokat egy drótkötőpálya felépítésére. A munkára jelentkezni lehet azonnal a Petroșeni városházán.

Olcsóbb lett a
MATILD ÉS ELŐPATAKI
ásványvíz.

Mint élvezeti és gyógyvízek általábanosan elismerve.
Kapható minden étteremben és fűszerüzletben,
Petroșeniben és a járás területén

Főlerakat:
SCHÄFFER LEOPOLD
cégnél Petroșeniben. Telefon 30 sz.

Ipartestületi közlemények

— Mintavásár Sibuban. Sibuban július 20-án, augusztus 10-ig mintavásár van, amelyre a vasúti garancia 50 százalékos vasúti közlekedésmegítást adott a mintavásár látogatóinak.

— Tilos a házalókereskedelmek. A megyei prefektúra közölte az érdekeltekkel, hogy a házalókereskedelmek a megye egész területére a megyei főhatóság betiltotta. Ezt a rendelkezést a prefektúra a kiskereskedelmek érdekében hozta meg és így a zsilvölgyben sem szabad házaló felhívást, szöveget, stb., eladni idegenből jött utazók által.

— Ipartestületünk az elmúlt héten 15 kontár jelentett fel, akiket a helyi Járásbíró megfog büntetni. Ugyancsak e héten volt tárgyalás az aniniosai kontárnak is, akiket a bíróság 250 Leire büntetett felenként.

— Felhívjuk az Iparos-társainkat, hogy tanoncaikat nehagyják beszegedni, mert a Munkakamara az elmaradt időt semmi körülmények között sem fogja a tanulóknak betölteni. Tanoncszerződés, születési, iskolai, (4 oszt.) orvosi, állampolgársági bizonyítvány, valamint 30 Leiről (Cassa cercule) szóló nyitási szöveg, valamint jelen kell legyen a szerződés megkötésénél a munkaadó, a szülő, vagy gyám és a tanuló is.

— Ipartestületünk lehetővé akarja tenni, hogy tagjai a mai nehéz viszonyok mellett is elgát legyenek kötelezettségüknek és 10 lejes nyugtákat bocsájtsanak a tagdíjfizetések kiegyenlítésére. Kérjük az iparosokat, hogy tegyen eleget tagdíjfizetési kötelezettségnek, mivel az ipartestület is csak úgy bír eleget tenni a tagok érdekeinek, ha a tagok is az Ipartestület oldalára állanak.

— A napokban kezdődő városi adókiegészítési bizottság az Ipartestület Radu Ioan testületi alelnök delegátja, aki ott a kisiparosságot képviseli.

— Felhívjuk az egyes kö-

műves mestereket, hogy iparos-hoz nem illő kontárként a felelősséget ne vállalják, mert ezáltal csak önmaguknak ártanak és lezüllesztik a saját mesterségüket, valamint támogatják a kontár-ipart és így akkora küzdelem ezek ellen az iparengedély nélküli iparosok ellen semmi eredménnyel nem jár.

— Az Ipartestület hivatalos órái minden hétfőn és csütörtökön délután 3–5-ig de ettől függetlenül a testület titkarsága mindennap rendelkezésre áll a tagoknak iparosgyűlésekben.

— Kérjük az iparosokat, hogy ápolja és tisztelje egymás között a barátságot és nemzeti-ségre való tekintet nélkül hűdsse a testvérséget. Egyetlen jelző legyen minden iparos szívében, hogy tiszteljük és becsüljük meg egymást.

Az Ipartestület

— **Élő magyar irodalom.** „**Élő magyar irodalom**” a címe a novelláskötetnek, amelyet a könyvnap alkalmából ad ki az Athenaeum. Található cím aligha lehetett volna addig ennek a dokumentumszerű könyvnek, amely nek lapján harminc élő magyar író visszhangozta korunkat, annak a múltjának a nyelvén, amely a magyar rövidségben talán a legidegebb, a legmésőbb lényvel világítja meg az író, a körülötte és a benne élő világot. A mai magyar irodalom legkiválóbbjai szólnak meg e páratlanul érdekes novelláskötetben. A kiadó földelmekedint minden érdeken és szemponton, megészálaltat minden szint, minden hangot, minden árnyalatot, amit ma írói szóval fejeztek ki magyarul. Herceg Ferencről Kassák Lajosig ott találjuk ebben a pompás kötetben a mai magyar irodalom színét, várás a teljes képt kapunk egy jégvált, tehetség és lehelősségekkel teli irodalomról. A rendkívül érdekes kötet ára a könyvnapokon 3 a könyvnapok után 3.60 pengő, minde könyvkereskedésben, vagy Lepageán Cluj.

Halálozások.

Borsy János.

Az elmúlt héten tragikus öngyilkossággal fejeződött be egy értékes ember élete, akit Borsy Jánosnak hívtak és aki mintaképe volt az egész életében dolgozó iparos társadalomnak. Borsy János halála meglepte a város egész lakosságát. Általában közismert egyéniség volt, aki amellett, hogy a legnagyobb lelkiismeretességgel vezette iparimunkáját, élénk részt vett egyházközségének, a református egyháznak minden munkájában, valamint egyike volt az Ipartestület legtehetőbb tagjainak, ahol szintén évtizedek óta vezető szerepet töltött be az iparoság legtehetőbb megelégedésére, de ezenkívül mindenféle kulturális megmozdulást lélekkel és szívet támogatott, mint aki megvan róla győződve, hogy kötelessége a társadalmi életben támogatni és irányító munkát vállalni, ha a kötelezettség sikra szólja. Öngyilkosságának oka részben ismeretlen. De erre nem is gondolni senkinek a környezetéből. Halála előtti estén még jókedvűen szórakozott barátaival, majd hazament és lefeküdt. Reggel korán kelt, mint aki tudja, hogy munkájához kell sielni. Mikor felkelt, bement feleségéhez, akinek halálhírére bejelentette, hogy megmérte magát az akkumulátorban lévő vítrióllal. Felesége azonnal fellármázta a szomszédokat, akik orvosát mentek, azonban már visszatért meg rettentesebb látvány tárult eléje, mert térjött ott találtá végre fettegre meg és az odakereszt orvos megállapította, hogy a mérgezésen kívül átvágta a nyakát, valamint az ütőerét is és így csak a beállított halált állapíthatta meg. Egy papír darabát csak annyit jegyzett fel, hogy megmérte magát, mert őt mindenki becsapta. Temetése az elmúlt szombatban ment vége a tisztelő sokaságától kísérve. A halottas háznál Nagy Gyula református lelkész mondott búcsuszedet, méltavá az elhunyt érdemei akire a református egyházközség soha el nem múló hálával fog gondolni mindig.

Rotter János

Ugyancsak a héten fejezte be földi pályafutását a helybeli társadalom egy másik igen szimpatikus és általános közkezdő tagja, Rotter János postatisztielő is. Az áll 46 éves Rotter, pár hónap előtt gyilkos kór támadta meg, amely rengeteg és emberfeletti szenvedést hozott a beteg számára. Hozzájárult mindent elkövettek, hogy az életnek megmentés, azonban a betegség hatalmasabb volt minden emberi tudásán és e hó 14-én este 7 órakor elhúzott az éltől sorából. Rotter János egyike volt azon közhiv-

talnokoknak, aki kötelességet mindenkor lelkiismeretesen és a köz teljes megelégedésére végzett és így halálával egy hivatalát kitűnően teljesítő tisztviselő távozott el közülünk, akinek elhalálása szűles körökben kellett mély részvétet. Rotter János temetése kedden délután volt és a dérek, jóaróval és becsülettel Namót az ismerősök nagyszámú közönsége kísérte utolsó útjára.

Ugy az özvegyen Marci Borsy Jánosnának, mint a Rotter családnak is ezután küldjük őszinte részvétünket.

Figyelő

Három közigazgatási hivatalnok az elmúlt szombatban csunya botrányt rögtönözött az egyik Petroseni kávéházban. Ez a fajtája a hivatalnok felfogásának nem tartozik a megdicséretre való dolgok közé és nem lehet az sem mondani, hogy dicsőítő-gere vállik.

Tudjuk és tisztában vagyunk vele, hogy az illetők nem mint hivatalnokok követik el a rendező veredést, hanem mint magánemberek, azonban ez semmit sem von le annak a megállapításnak értékeiből, hogy a veredések nyilvános helyen történt és az egyik közülük oryan kijelentést tett, amelyről alyan következtetést, hogy ez esetben hivatalnoknak képzelte magát.

A veredésköz közti az egyik nem első alkalommal rögtönözött botrányt. Nem első alkalommal történt, hogy becsült magáról, habár mi szivesebben vennénk, ha egy hivatalnok, a községnél szemben való és hivatalnokhoz illő dicséretes magatartásról irhatnánk néhány sort. Ez szebb és őszintébb dolog, mint az, ha veredésről írunk és annak a hősről. Meg kell állapítani azt is, hogy Önöknek nem volt igazuk. Mert ha egy társaság részegen tért be egy lokálba, úgy ott semmi szin alatt sem odok arra, hogy másokat provokáljon. Mert mondja meg nekem kedves, hogy kinek van kedve pl. egy részeg emberrel táncolni? Senki sem szereti az ilyen forgózkodást és annál kevésbé egy nő, aki sohasem lehet jó viszonyban az italtól megkergült férfival. A főpincér pedig egyáltalában nem volt hibás semmire. Egy ember aki becsületesen utána viszi a vendégek a kábitát, ezért legalább közzéfontel érdemet, de semmi szin alatt sem pofonok, pláne olyan box-pofont, amilyenel szereplési viselkedésében, az illető fő csúnyán megüldötte. Ez emberi szempontból így bírható el az így és így is itendő el.

— Eladó egy betegelő kocsi és más butor darabok. Krausz Sándorné, Vulcan.

A Munkás Mozgó műsora jul. 27-28-án

A leghazarabb és legőkeletesebb kiállítású film Amerika legszebb hölgyeivel.

Csoda bár

Főszerepben, Dolores Del Rio, Al Jolson
Kay Francis és Ricardo Cortez.

Sport Napló

A Jiul a bajnok a „B” szériában!

A Jiul-Dacia Unirea izgalmas eredményei: 2:0—2:2—2:3—3:3 majd Vijdea beadásából Radu II. 4:3-ra beállítja a végeredményt. Gollövők: Bulik, Vijdea, Vijdea és Radu II.

Egy mérkőzés, amely nagyon jól kezdődött, aztán majdnem vereség lett a vége. Ezt a meghatározást lehet alkalmazzani az elmúlt vasárnap lezajlott Jiul-Dacia Unirea minősített bajnoki mérkőzésre. Annál nagyobb meglepetés lett volna ez a Jiul számára, mert a vendégeknél tartalmatlan volt a jó és így egyáltalán nem lett volna szép eredmény, ha véletlenül megnyerik a mérkőzést. Nem lehet letagadni, hogy a Jiulnak adott két egyenlítő gól a védelem jobbcsatárjának hibájából esett, azonban minden jó ha a vége jó és így csak enyhé figyelemztetés lehet a hibák számára, hogy minden mérkőzést és a mérkőzések minden fázisát komolyan kell venni. Meglepetések mindig történhetnek és ez is ilyen meglepetés volt, hogy az ellenfél, amely öt perc alatt két gólt kapott, csaknem ilyen rövid idő alatt nemcsak hogy egyenlített, de három kétfőre vezetett is és sokszor a levegőbe lőtt a negyedik gól után is az egyenlítés.

Ezzel a mérkőzéssel a Jiul most már biztosan ő a „B” szériájának bajnoka. Ezt már tőle elvitatni nem lehet. A vasárnap Macabi mérkőzés pedig csak biztosabbá teheti ezt a bajnokságot, vagy is, meglehet nyerni, ha a csapat nem a biztos bajnokság jegyében indul kördeembe, hanem mondjuk azt gondolja, hogy most kezdődik számára a harc.

Minthogy valóban csak most kezdődik.

Amint értesülünk az ország úgynevezett „nagy csapatát” már is megindították a harcot, hogy a Jiul még akkor se kerüljön az első osztályba, ha a Amelval való mérkőzéseit meg is nyerné. A nagy csapatok primadona vezetői azzal a nevelésgazdinkkal állnak elő, hogy nekik a zivólvgye nem üzlet. Ők innen kevés pénzt vihetnek el és, hogy Petroşeni mellékvonalban van a czenikivül igen nehéz nekik a Jiul csapatával ideháza mérkőzni, mivel a közönség olyan fanatikus, hogy a Jiul ideháza csak ritkán kerül ki vesztesen a mérkőzésekből. Hát ami a mellékvonalat illeti: ez nevelésgazdák szövevénye. Pár évvel ezelőtt mikor a rejtait UDR volt az országos bajnokságon, senki sem titkolt az ellene, mert a fővonalától száz kilométerre van. Hogy

azonban ez a zivólvgyi mérkőzés csak hasznára lehet a csapatoknak ennek bizonyítására elég annyit felhozni, hogy ha egy csapat itt játsza le meccsét, az a hivatalos mecen kívül még legalább három mérkőzést lehetett alkalmi van pénz szerzeli, ami azt hisszük nem utolsó dolog egyetlen futballklubnak sem. Fanatikus a Jiul közönsége? Hát szűgyen is volna, ha nem volna az. De ha ez indok, úgy a többi klub is nevelen közönséget magának és az biztassa, bátorítsa a csapatot mert léleknelküli közönséggel nem lehet szívvel-lélekkel játszani.

Valóban tehát csak most kezdődik a harc! A kilékel és harc a pályán. Harc az Amelval. Az Amelva, amely alig brit mérkőzést nyerni az ilyen szezonban, két mérkőzést kell játszani a Jiul csapatával. Durva és gorbos társaság az Amelva együttese, amely nem a futballért játszik, hanem a durvaságot, amely nem egyszer tette híressé az aradi együttest. Viszont ez a két mérkőzés az Amelval valófogság komédia. Mert megtörténhetik, hogy a Jiul, amely megnyert a két fordulóban valamint a minősített meccsek alkalmával több mint husz mérkőzést és a végén kifog egy rossz napot és talán egy külömbömböggel elvesztí a mérkőzést és az első osztály legpauzeerebb csapata pedig ujból bentmarad az első osztályba holott felannyi küzdelmet sem vitt, mint a Jiul s czenikivül nem is akart mást, ha utolsófok is, de bentmaradni az „A” szériába. Hát ez ellen a rendszer ellen csak tiltakozni kell. Az igazság az lenne, hogy a Jiul minden további nélkül bekerülne az első osztályba és a szezon legutolsófokában végzett csapata pedig, az Amelva minden további nélkül menjen és mérkőzön le husz meccset és ha ugyanolyan eredményt fejezi be a szezon, mint a Jiul, úgy minden további nélkül mehet vissza az A szériába. Az azonban amit jelenleg komédiáznak a körül a kérdés körül: nevelésgazdák és megbotránköztető.

— Sporthírek. A helybeli Parangul CFR az elmúlt vasárnap a Simeria CFR csapatával játszott a simeriai pályán barátságos (?) mérkőzést. Eredmény 3:1. Bíró: Balázs volt és min-

dent megmagyaráz, még azt is, hogy hogy nézhetett ki az a mérkőzés, amelyet Balázs vezetett. Mimerul Dacia Unirea 3:0. A luponiek kitétek magukért és szép győzelmet arattak a brailaiak felett. Bíró: Gundenlingen Marcel volt. Jiul B-Aninoasa 2:1. Bíró: Fodor

Egyéb eredmények

— Makabi-Jiul II 4:0. Bajnoki mérkőzés amelyre a Jiul második csapatát küldte el.

— Parangul cfr. Hakoah (Bécs) 5:3 A Bécsi együttest a helyi vasutas csapat szép játékkal győzte le. Bíró: Szabó.

— Hakoah-Jiul Lona(?) kombinált 8:0. A Bécsiek szombaton nyitottak és unalmas mérkőzés keretében lehengettek a helyi ellenfeleket, amely egy percig sem mutatott véletlenszerűen futballjátékot. Ennél tetteletlenebb csapatot nem is lehetett volna kapni ellenfeleink. Csak csodálkoztunk rajta, hogy ennyire nem tudnak futballozni egy csapatrészek. Bíró: Krausz volt.

— Jól sikerült a Parangul CFR nyári ünnepélye. A helybeli Parangul CFR Sportklub az elmúlt vasárnap nyári ünnepélyt tartott a szurdoki szorosan amely egy erőteljes, mint anyagilag a legszebben sikerült.

— Csiki (Vulturul) vezet még mindig az országos tétézbajnokság egyéni versenyében. Negyedik lapunk elmúlt heti számban, hogy a most lezajló országos tétézbajnokság egyik helybeli résztvevője, Csiki Sámuel (Vulturul) 17 fát stott, amely rekordszámot jelent az egyéni bajnokságban. Az egyéni bajnokságot a héten fejeztek be és eddig az egész országban Csiki vezet 17 fával. És a tény mindenestre dicsegetés dolog az annyi már is megállapítható, hogy Csiki nehezen lehet kiútni megszerzett jogaiból. A legjobb 10 csapatból a Jiul kugliszokostályi azonban legutolsó és sajnálatos, hogy két fa külömbömböggel vitték el előlétes csoport bajnok címet. Annyi baj legyen. Majd jövőre jobban belefekeznek.

Meglepetés!

Az Unirea Iparos kugliszokostály megrve a petrilai Parangul csapatát.

Az elmúlt vasárnap a Petroşeni Unirea Iparos kugliszokostály barátságos mérkőzést játszott a petrilai jóképesű Parangul kugliszokostályával, amely 164—150 fával vert meg meglepetésre. Ugyancsak vasárnap mérkőzött az Unirea a helyi Simeria csapatával is, amelyőtől viszont 172—147 arányban vereséget szenvedett.

Véres verekedési rendezett a vágóhídon Dr. Radoi városi állatorvos

Az elmúlt hét egyik napján véres verekedés színhelye volt a Petroşeni vágóhíd, amelynek előhőse Dr. Radoi Petroşeni városi állatorvos. Dr. Radoiról tudni kell hogy nem valami nagy népszerűségnek örvend a helybeli mérszár iparosok körében, mivel lehetetlen magatartásával eddig is több ízben kihívt a vágóhídon dolgozó mérszárások ellenzenet. Az adó és városi taxát fizető mérszár iparosok ugyanis nem egy esetben voltak kiíve Dr. Radoi furcsa feltevéseinek, amely feltevése az állatorvos ur csak ellenszenet ezert megának.

Legutóbb azonban ez a feltevése az állatorvos urnak voltaképpen tettelességben merült fel, amelyet nem lehet szó nélkül hagyni. Az elmúlt hét egyik napján ugyanis mikor kiment a vágóhídra, az egyik Petroşeni mérszár mester alkalmazottját kihívt a vágóhídról és feltevésere vonja, hogy miért nem nyitotta ki neki az ajtót, mikor ő az alkalmazott gazdájának udvarára beakart menni. Kérdésre a választ be sem várta és neki esett a szegény fiúnak és úgy összeverte hogy a fia a verés után csupá vert lett.

Nem tudjuk, hogy Dr. Radoi állatorvos ur milyen jogcímeken verte meg az alkalmazottait, de ez ellen az eljárás ellen tiltakozunk és a legszigorubb vizsgálót követeljük ez ügyben. Elvégre az állatorvos ur nem azért van, hogy a vágóhídra dolgozni küldött embereket véresre verje, hanem azért, hogy ellenőrizze közegészségügyi szempontból az eladásra vágott húsokat. Verekedni és feleslegesen moleztálni sem az iparosokat, sem pedig annak alkalmazottait nincsen joga. Neragadtuk magát terrorcselekménynek, hanem emberi és hivatalnok jöl példával mulasson utat, hogy miként kell cselekedni és gondolkodni, még akkor is, ha valaki a város állatorvosa is.

— Egy négy középiskolai végzet román, magyar és német nyelvi tökéletesen beszélik leány nevelőnek a jákardó cím a kiadóban.

Kiadó három nagy üzlet-helyiség és három modern lakás a Primáriád szemben augusztus elsejével. Érdéklődni lehet: HERZ TESTVERER CEGNEL — PETROŞENI.

Dr. Romolus Mioeu megyei prefectus közbenjárására a pénzügyminiszter a kisiparosok forgalmi adójának hetvenöt százalékat elengedte

Összeres, hogy nemrégén Dr. Romolus Mioeu megyei prefectus közbenjárta a kormánytól, a kisiparosok hátralek forgalmi adójának ügyében. A prefectus közbenjárásának meglett az eredménye, mert a pénzügyminiszter a napokban értesítette az adóhivatalokat, hogy a kisiparosok hátralek forgalmi adójának

hetvenöt százalékat elengedte és csak 25 százalékat fogják behajtani. A hetvenöt százalékos törlekről a hátralek kisiparosok értesítést fognak kapni s egyben pedig felhívást a lennmaradó huszonöt százalékos megfizetésére, mert ennek elmulasztása maga után vonja az egész összeg behajtását.

Kis Napló

7 Hétféle szórakozás két nap alatt egyilyen kisvárosban mint Petroseni, talán még is csak sok, talán még is csak túlterheli az amugy is tudatosan igénybe vett közönséget? Azok, akik rendezik-bizonyára azt gondolják hogy a közönség ma tele van pénzzel, tele van arannyal, holott a közönség ma jobban túl van terhelve, mint bármikor és még hozzájárul az ugorka szezon is, amely a kereskedelemnek és iparnak egyáltalában a pangás papjai, egyzsoval: furcsa megállapítás, de tele vagyunk szórakozási lehetőségekkel, de nem mondhatjuk el ezt a zsebekről. Talán egy kicsit még is gondolkozni lehetne a dolgon és lekelleni redukálni ezt a bőséges programot. De legajább is a közönség zsebeibe illően kellene végrehajlani. Tessék elképzelni: szombaton délután futballmérkőzés (Unalmas I, de pénz kíván!) este bál, mozi és koncert. Vasárnap délután futballmérkőzés, Színház, mozi, előadás és bál. Nem toluozunk, ha azt mondjuk, hogy túlméreteztük a kiadási lehetőségeket. Ennyit a közönség nem bírhat el. Ha pedig számbavezzük hogy a szurdukban nyári ünnepek is volt, akkor aztán bátran megkérdhetjük, hogy honnan és miből teltethet ennyi felle látványosság helyen megjelenjen? A vége pedig az, hogy egyik sem sikerült és mindenki ráfelelt: a rendezők is és a közönség is.

2 A zsitvolyai körülvívő áldott természetisépségek mintha az idén több idegent csaltak volna eddig is hozzánk. Mindennap lehet látni leeggett arcu embereket, akik hátszákkal megrekedva indulnak a hegyek szépségének a megtekintésére, hogy levegőt és napfényt szedjenek megukba. Messziről, Bucurestiből jött egy társaság az elmúlt héten és a propaganda hiány miatti elakarták kerülni a zsitvolyai és csak egy pár Releziát vadásznak közönséghöz, hogy ide is el jöttek mivel azok felhívják a figyelmet a zsitvolyai pompás vidékére is,

ők azonban a jóskarat mellett azt már nem tudták megmagyarázni, hogy hol kell kiszállni a vonatból, ha valaki a Parángi csúcsokat akarja megtekinteni és Livazentől ajánlottak nekik kiszállásra. Persze kénytelenek voltak Petrosenibe jönni gyalog, hogy aztán itt próbálják megkeresni az utat fölfelé. Panaszkodtak, hogy a zsitvolyai vasútvonalon az itt közlekedő vonatokon seholgyetlen turistaiktal utbaigazítást sem láttak arról, hogy mi is tulajdonképpen a zsitvolya és mi jelent a kirándulónak ha e környéket felkeresi. Nemcsak kereskedelmi szempontból de hogy környékünk megismerjük, talán helyes lenne, ha a fővonalaról erre utazókat a vonatokon propaganda utbaigazítások és a környék legszebb helyeiről fényképek várnának, valamint az állomások is el kellene helyezni legalább utbaigazításokat, hogy kihez forduljanak azok akik pénz hoznak ide és ezért cserébe csak azt akarják tudni, hogy merre vezet az út a zsitvolyai szépségeinek megtekintésére. Nem ártana, ha az illetékesek egy kicsit gondolkodnának a dolgon. Megéri a fáradságot!

Ugyancsak figyelmébe ajánljuk az illetékeseknek, hogy a szépséges Boli bariangot nem lehet megtekintni, mivel a barlang bejárata telerég erő marhatriágyával van fedve és aki egyszer be akar menni, annak először ezzel az akadállyal kell megküzdeni. Megkellene tiltani, hogy a tehének csordája egész nap ott legyen, mert talán a kiránduló azért járunk ki, hogy füvet és követ taposson.

Gondolatok.

Az aszony egy szándék, vagy csupa ege. Az epc nem lesz méz, de a méz epcvé válhat.

A nők nagyon megtanulják a szalelés mesterségét, azért aratnak olyan nagy sikereket. (Bezumarchais)

A szerelem kehely, amelyből életet, halált és halhatatlanságot isznak.

Csak az számíthat eredményre, a ki mind a négy osztályon kitartóan játszik

Az osztálysorsjátékon a nyerési eshetőségek osztályonként emelkednek

Nincs alap arra, hogy elkedvetlenedjünk!

**A II. oszt. húzása
1935 Augusztus hó 15-én**

Ujítsa meg a sorsjegyét a második osztályra mert aki ezt nem teszi csak másnak csinál hasznot. Eltekintve attól, hogy kiesik a játékosok tömegéből az addig befizetett összeget a többi játékosok nyelik

Erdélyi és bánáti főarúsítások

Arad: Banca Goldschmid
Casa de păstrare
Braşov: Alex. Enkelhard
Fortuna
Cluj: Banca Iliescu s. a.
Banca de credit comercial
Economia succ.

Oradea Banca Dacia
Union
Târgu Mureş Ernest Révész
Timişoara Banca Centrală
Banca de scont
Banca Timişoarei

Az anyai szív a legelvezetellenesebb helye az ifjúnak. (Schiller)

Hogy az ember nincs fából, akkor tudja, ha szerelmes: hogy nincs vasból, akkor tudja, ha megcsófol.

A tizenöt éves leány és a negyven éves aszony mindennel meg tud bárkülni, csak a korával nem.

A nő a férfi illozójának eskü áldozatul, a férfi a nő szélességének.

Sok nőnek csak egy igaz mosolya van: amit a halál fagyaszt az arcára.

Az álom az élet legfőbb boldogsága.

Ilyet még nem látott a világ!

Olvasom, olvasom és nem akarok hinni a szemeknek. A bánásgyi főváros törvényeske előtt Viad Aurelnek szörvényes üzleti pere zajlott le, ahol a felperes 3 milliós kártérítést követelt a volt állománytól.

Kinek van igaz a? Ennek eldöntése mindenesetre a bíróság dolga, nekünk azonban meg

kell örökötenünk Viad Aurel védekezési technikáját, amely kétségelentl példát nélkül áll a pereskedés történetében.

Mikor a felperes már azinte a markába érezte a 3 milliót, ennél fogva édesbús megnyugvással várta az ítéletet, feláll Viad Aurel és orvosi bizonyítványt igazolt, hogy a felperes követelése annál is inkább alaptalan, mert ő az illető szerződés megkötése láján súlyos idegban szenvedett ennélfogva nem volt beszámítható.

A tárgyaló terem megdermedt Mi is.

Onnek fogalma sincsen Nyájas olvasó nekora időségre, a félrás bátoraságon, milyen kristályos foka szükséges ahhoz, hogy valaki ország világ előtt telt bevallja:

"Kérem, én a jelzett időpontban. Ime az orvosi bizonyítvány." Ezek után a per nyers más pillanában a kérdés politikával komplikálódik.

Mert egy időben elméleti állapotának eme ajánlatos megrendeléseivel, Viad Aurel miniszter is volt.

Eldöntésre váró kérdés tehát, hogy a honatyi minőség alámaszja, vagy szétrombolja az orvosi bizonyítvány határejét?

A Napló hírei

— A tulrészavított sportolási áldozata lett vulcánban egy fiatal, alig huszonegy éves fiatal asszony, Berkesy Istvánné, szül. Krausz Adél. A viruló szépségű fiatal asszony az elmúlt télen szintén átvette a már, már veszedelmesen az asszonyok között is elharpadózó sietősportot és az egyik leereszkedéssel olyan szerencsétlenül szaladt neki egy sziklának, hogy elúrt a lába. A sérülésből komplikációk következtek és az ezzel járó fájdalommal a beteg hónapokig nyomta az ágyat s hábár a kezelőorvosok mindent elkövettek, hogy az élet megmentsék, az elmúlt héten bekövetkezett a katasztrófa és Berkesy Istvánné, szül. Krausz Adél belehalt a seibe. A fiatal asszony tragikus halála mély részvényt keltett mindenképpen az ismerőseik körében. Temetése, július 20-án volt a Corocati gyűlésházában és a tisztelő, jobárlatok és a gyászolók sokasága kísérte utolsó útjára. Osszinte részvétünket küldjük a gyászoló családnak.

A Munkakamara figyelmébe

Több oldalról hozzánk érkezett panaszokból kifolyólag azonnal a kérdéssel fordulunk a Munkakamarához, hogy sziveskedjenek közbenjárni illetékeseknél, hogy a tanácsereződéshez szükséges orvosi bizonyítványokért az egyes betegsegélyző orvosok nekréknek törvénytelenül táskák, mivel azoknak a szedése törvénytelen, egyben pedig visszaélés is jelent, mert azokat a pénztár blyegzőivel látják el és így a hivatal blyegzőjét egyéni pénzszedésre használják fel. Ebben az ügyben eddig többször intervenáltunk a betegsegélyzőnél, de eredménytelenül. Kérjük, hogy a Munkakamara hasonlóan oda, hogy ez a rendszer szűnjön meg és főleg szűnjön meg anélkül, ahol a tanácsereződéshez szükséges orvosi bizonyítványt állandóan pénztár veszt el az ottani betegsegélyző orvosa. Sántalanszorg megírjuk már, hogy ennek a bizonyítványnak a kiadása mentes minden blyeg és taxa alól. Ugyírt, szik azonban, hogy a törvénynek ez a paragrafus csak fahányhí borsó, mert azt egycsek nem

veszik komolyan. Erre az ügyre egyébként még visszatérünk és mihielyt kezelnibe lesznek az adalok, azonnal tudomására adjuk azt az illetőknek.

— Köszönetnyilvánítás. Ezulon mondok észinte és hála köszönetet mindazoknak, akik szeretetlő jó férjem, Borsy János elhalálozása alkalmából részvételükkel felkerestek, valamint a temetési végzésiességen megjelenése s jelenlétükkel fájdalimat enyhítettek. Külön köszönetet mondok az Ipartestületnek és a testület tagjainak a temetésen való megjelenésükért. Ösv. Borsy Jánosné

— Tóth Sándor lapjának az országban ismert és olvasott „Ellenőr” nek új száma megjelent. Az „Ellenőr” újsága egy terjedelmében, mint tartalomban nem marad mögötte a lap előző számainak, melyek Tóth Sándor lapját országwide közkevelte írták. Az új számból kiemeljük az alábbi cikkeket: Kovács Dező emlékére, A „Numerus valachicus” és a román népiélet, Hegedűs Nándor: A magyar színészélet helyzetéről, Tóth Sándor: Huszonhárom év után személyes gyűvés, Nagy Zoltán: Négy erdélyi művész kiállítás, Vlad főorvos dícsérete gyermeknyaralattal akciójá, Tíz közsz 15 éves harca az erdésért, Balatonfüredre lélt, Hetyényi tragédiája, Szenevdeléyk és csókak a filmpalatkaton, Csempészfalu a Kárpátalján, Román ifjak egy Kossuthszövetségben, Heves harcok Notás mérők gáza körül, Beregszász: Husz János ucca, Egyzer volt Aradon — mintavásár, Kité a Clujra Operale: az államé vagy a városé, Specializálta Viena. A „nagy svábbank” megazott carei főújról stb. A lap Közgazdaság rovatában beszámol az elmúlt félhónap közgazdasági eseményeiről. Az „Ellenőr” kapható az országban minden hírlapforgalomsól és pályavárokon.

— A Boldog ember. Móricz Zsigmond új regénye. Egy tiszaháti kisgyermek elmondja, hogyan folyt az élete kisgyermek korától egészen addig, amíg meg házasodott. Ennyi Móricz Zsigmond új regénye, amelynek szembel még Móricz Zsigmond sem írt. A báj és erő csodálatos tökéletességgel ölelkezik ennek a fiatal épporznak hangjában. Báj erő, humor, kősság, tisztaság, a nép életének, a föld életének káprázatos ismerete és csodálatos meglepetenit tudása teszi kivételesen remekműnká ez a regény. Kicsiny dolgokról van itt szó, kicsi faluról, kicsi emberekéről, kicsi eseményekről, de éppen abban van a regény legfőbb értéke és szépsége, hogy nagy lett minden előre felitt szándék nélkül. Ahogy olvassuk, oldalról oldalra

A 7-ik éve fennálló

Oradea (Nagyvárad) Orth. Koser Zsidó fiuinternátus

Igazgatósága közli, hogy az 1935 — 36 tanévre a beiratkozások megkezdődtek. Az internátus ezidén egy zuhany és játékszobával kibővíte áll a növendékek rendelkezésére.

Az Internátus növendékek bármely oradeai liceumban, gimnáziumban vagy kereskedelmi iskolába beiratkozhatnak.

Tekintettel arra, hogy az idevonatkozó miniszteri rendelet értelmében csak 36 növendék vehető fel, ajánlatos a jelentkezéseket minél sürgetőbben eszközölni. Komoly érdeklődőknek prospectust küld az internátus igazgatósága.

Sziliágyi Adolf tanár, Oradea, Str. Delavrancea No. 17

nó bennünk valami mélyről fakadó meleg csodálat, amely végül is teljes hódolásra késztet bennünket a paraszt hőstét és még telyesebb hódolásra az író, a nagy magyar epikus előtti.

Móricz Zsigmond új regénye, az Athenaeum könyvnyomtatvány, búszkessége és ékesége a magyar irodalomnak. A vaskos kötet ára a könyvnapok alatt 3 pengő, a könyvnapok után 3. 60 pengő, minden könyvkereskedésben, vagy Lepageán Cluj.

— Két világ harca. Ha az utolsó háborút államszövetségek vitták államszövetségek ellen, egy valószínű hogy a legközelebbi nagy háború világgrészek harca lesz. De a washingtoni egyetem magyar származásu professzora, dr. Detre László ebben a könyvében elképzel és valószínűtlen tesz egy olyan minden emberi képzeletet felülmúló háborút is, amelyben az emberi tudomány és haladékl áldozatul tekintett állatvilág küld hadvezetett az elbizakodott emberiségnek. Az állatvilág élére távolról sem a nagytestű, de jobbra kiszámú gerincek, hanem a megszámlálhatatlan mennyiségben az egész földet benépesítő rovarok, illetve ezek között is a legtehetősebb szellemi és szervező képességgel rendelkező hangyák állanak és viszik dicsárlara a nagy szabadságharcot az életteltőlősegeiket kegyetlenül és önönzen pusztító emberiség ellen. Kevés igazlabb könyv került az utóbbi időkhöz az olvasó kezébe. Szélesleves elgondolási valószínűsítők a hangya ember háború lehetőségeit. Ahogy olvassuk nincsen benne semmi lehetetlenség. Végteletlenül igazlalmán írja le a békétárgyalások lefolyását, egyáltalán a hangyák érintkezését az emberek vezetőivel. De megismerjük a hangyák egész társadalmi berendezkedését is. Detre László: Két világ harca — könyv

ez a pártalunál érdekes fantasztikus regény udonság füzve 99 lei, egészvászonkötésben 158 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepageán Cluj. Kérjen jegyzéket.

Felhívás, hátralekés előfizetőinkhez

Tisztelettel felkérjük igen-tisztelt hátralekés előfizetőinket, hogy az elmaradt előfizetési díjakat sziveskedjenek megfizetni. Hígyjék el nekünk előfizetőink akik hátralekben vannak, hogy szükségünk van az előfizetésre Lapunkat pedigcsak úgy tudjuk megjelentetni, ha előfizetőink pontosan eleget tesznek kötelességeiknek lapunkkal szemben. Kérjük tehát mindazokat, akiknek hátralekés előfizetési díjaik vannak, hogy sziveskedjenek az lapunk kiadóhivatalának sürgősen megküldeni. Ezen felsólításnak hátralekés előfizetőinkhoz többé nem ismételtük meg, hanem lapjait befolguk szüntetni és a hátralekés előfizetési díjakért kénytelenek leszünk a bírósághoz fordulni.

Tisztelettel:

A Zsitvölgyi Napló kiadóhivatala.

A Temesvári Bank

és kereskedelmi R. T.

zsitvölgyi

sorsjegy főelárusító helye

Schäffer Lipót Petroseni

Franciász bába javításokat vállalak

Petroseni, Vitzrony 2 sz.

Csak kitartó játékos számíthat eredményre.

Újítsa meg idejében sorsjegyét a

BANCA ILIECU S. S. CLUJ-NAL

Erdély és bánt legzerencsésebb sorsjegyárusítása.

Képviselő: Petroseni Cassa de Păstrare.

BUTOROK

különléle minőségben mélyen leszállított árban kaphatók. Cím

Rákosszásztelep. Ugyanott egy rekamir eladó

Di. Tét.

Str.

Uioara - Marosujvár gőz és sósgyógyfürdő

Közvetlenül a fő vonal mellett, Zsvilgyével kényelmes összeköttetés.

Szezon: Junius 1 — Szeptember 15

Hotelul și Restaurantul Băilor Uioara

A fürdővendégek kedvenc találkozó helye.

Abonamák. Penzió. Elsőrendű erdélyi és regái konyha.

Olcsó árak. Jazz. Tánc.

Kívánatra prospectust küld:

Dr. TILL KÁROLY, Uioara.

Hotelul și Restaurantul Băilor, bérliője.

Fények és árnyak. Egy új háborús regény. Bíró Zoltán: Fények és árnyak c. regénye, a háborús regény, a szó legjobb értelmében. Színhelye váltakozva hol a front, ahol hőse Péter János verekszik, jó katona módjára hol meg az otthon, az otthagyott szerelmem. Péter Jánosból hőst csinál a véletlen, de ez a hírnév megfosztja a nőtől, akit szeretett és aki most helyette a halottnak hitt hőst szereti. Egyszerű és tiszta írás Bíró Zoltán könyve. A megvárt harcéri részeket szépen megírta lírai részeket élénkíti. A háborús irodalom kései, de nem elkésztett hejtása amit élvezettel olvashat mindenki, 240 lap, fűtve 63 lei, vászonkötésben 96 Lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál, Kérje a Pantheon újdonságok jegyzékét.

— Bródy Sándor legszebb írással. A mai elbeszélő zseniális előfutára volt Bródy Sándor, akinek rengeteg munkáját, alig tíz évvel halála után méltatlanul kezdő felejtés a közönség. Ez a könyv, amelyet az Athenaeum az idei könyvnapra pompás kiállításban jelentetett meg, most egyszerre elűzi a feledés veszelét. A könyvből csupa remekművet találunk, cikket, novellát, azt, ami a hatalmas munkásságból legértékesebb és legmaradandóbb. Döbbenetes erejű, remekbeásztott novellák sorakoznak fel itt, amelyek halott írók helyét a legnagyobbak között jelölik ki. A mai olvasó ráismer bennük a mai magyar irodalom hangjára és kihallja a sorok közül Ady, Móricz, Molnár nevelőjének hangját. Nagyon hasznos, és szükséges elhatározás volt ennek a Bródy-cikluszának a kiadása, amely újra és most már végképp végre megajándékozza a magyar olvasóközönséget egy nagy és legjobb műveiben soha el nem muló

magyar íróval. A vastos kötet ára 3.60 pengő, minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj.

— Cholnoky Jenő: Egen földön. Cholnoky Jenő széleskörű földrajzi munkássága már világírta s általában áttartja a legnagyobb élő geográfusnak. Hazánkban a földrajzot ő emelte igazán tudományos színvonalra, a nemcsak nagyszabású eredeti tudományos felfedezései és tanulmányai gazdagították a magyar nemzeti műveltség kincserejét és szeretik a külföld előtt is általános elismerést hanem magyar nyelvű, népszerű munkáival új földrajzi légkört teremtett hazánkban. Az ő munkásságának köszönhetjük hogy ma már a földrajz kiemelkedett lenézett helyzetéből a középiskolai tanításunk is egészen más alapokra helyezkedett. Temérdek népszerű érdeklődés körül ott olyan helyen jelent meg ahol csak egészen kis körök válhattak szellemi tápláléká, azért a kiadó ezek közül néhány olyant, amely különösen kifejező. Cholnoky sok irányú munkásságának néhány fontos eredményét, egy kettebe gyűjtött s a nagyközönségnek is eszébe jutathatja. Lehette meg néhány ilyen kötetet összeállítani, de egyelőre ezekkel a tanulmányokkal kell megelégednünk, a Földrajzi Társaság Könyvtára köteleinek terjedelmét szem előtt tartva. Ha tapasztalni fogjuk, hogy ez a mozaikzerző összeállítás olvasóinknak tetszik, akkor meg több kötetet is fogunk szolgálni. A Földrajzi Társaság Könyvtárának sorozatában Franklin Társulat pompás kiállításában jelent meg ez a kiutató kötet, amelyet szébbnél szebb és gazdag fénykép, rajz mellékletek díszítenek. Remek aranyozott vászonkötésben 231 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj.

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csatlárok izzótlámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nőra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

"AGRONOMUL - GAZDÁK"

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alaptőke és biztonság alap 8.000.000 — Lein felal

Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.

Érdekközösségben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI

biztosítótársaságokkal valamint a Chrissovonoi Bankkal.

Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, álfat, betörés, baleset, szavatszóság, áveg, autó szállomány stb. biztosításokat kartellenkívül legelőnyös díjtelek mellett.

Ezenkívül két olcsó díjtelek mellett rendkívül előnyös

alapon munkásbiztosításokat az egész zsvilgyében.

Zsvilgyi képviselet Petroșeni. Joanovits ház.

Coloman BARABAS Kálmán

festő

és mázóli

PETROȘENI

Sír. Regele

Ferdinand.

Elvállal a legszebb kivitelben mindenféle festő és mázóli munkát, a legelőcsőbb napirában. — Művészi kivitelű miniat a legszebb stílusokban. Festétkereskedésben az összes és szakmavilágáig cikkek állandó nagy raktára. —

L. Schaffer

PETROȘENI.

Rum, likőr és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

BUCUREȘTI ȚITEREM és KÁVÉHAZ PETROȘENI

Kitűnő konyha. Havi abonama. Étlap szerint. Esténként zene.

Éltérangú italok. Figyelmes kiszolgálás.

Foto Zeichner

Petroșeni

A legújabb típusú fényképezőgépek raktára. A gépek könnyen kezelhetők és bárki elajajthatja a fényképezést. Olcsó árak! Kitűnő márkák! Legzserb ajándék egy fényképező gép.

ÉRTEŚITŐ

Petroșeni és a zsvilgye egyetlen komoly és megbízható kelmeciótje

HIRSCH RUDOLF

KELMEFESTŐ

és vegytisztító műhely

Sürgős munkák azonnal készílnék. Petroșeni, Str. A.

Sanca 13 szám

— Lakodalmi és alkalmi csokrok, a legelőcsőbb árban, rendelkezésre azonnal készílnék, Benedeknek, virágüzleteiben.

Tolnai Világslapja Színházi Élet Délibáb, és az Únne legújabb számai kaphatók! Szabó István könyvkereskedésében, Petroșeni.

Megjelent és kapható

Molnár Sándor

új verseskönyve

Igaz Balladák

Megrendelhetők lapunk kiadótárlatán utján.